

**Dom afsagt af Retten i Første Instans den 4. februar 2009
— Omya mod Kommissionen**

(Sag T-145/06) ⁽¹⁾

(Konkurrence — fusioner — anmodning om oplysninger — artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 139/2004 — spørgsmålet, om de anmodede oplysninger er nødvendige — proportionalitet — rimelig frist — magtfordrejning — tilsidesættelse af princippet om den berettigede forventning)

(2009/C 69/81)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Omya AG (Oftringen, Schweiz) (ved solicitors Ch. Ahlborn og C. Berg, avocat C. Pinto Correia og J. Flynn, QC)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (først ved V. Di Bucci, X. Lewis, R. Sauer, A. Whelan og F. Amato, derefter ved V. Di Bucci, X. Lewis, R. Sauer og A. Whelan, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning af 8. marts 2006, truffet i henhold til artikel 11, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 af 20. januar 2004 om kontrol med fusioner og virksomhedsovertagelser (EUT L 24, s. 1), og med påstand om berigtigelse af de oplysninger, som er fremlagt under behandlingen af sag COMP/M.3796 (Omya/J.M. Huber PCC).

Konklusion

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.
- 2) Omya AG betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 165 af 15.7.2006.

**Dom afsagt af Retten i Første Instans den 11. februar 2009
— Iride og Iride Energia mod Kommissionen**

(Sag T-25/07) ⁽¹⁾

(Statsstøtte — energisektoren — godtgørelse for irreversible omkostninger — beslutning om en støttes forenelighed med fællesmarkedet — støttemodtagende virksomheds forpligtelse til forudgående at tilbagebetale en tidligere støtte, der er erklæret ulovlig — statsmidler — fordel — begrundelsespligt)

(2009/C 69/82)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøgere: Iride SpA (Torino, Italien) og Iride Energia SpA (Torino) (ved avocats L. Radicati di Brozolo, M. Merola og C. Bazoli)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved E. Righini og G. Conte, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning 2006/941/EF af 8. november 2006 om Den Italienske Republiks påtænkte statsstøtte C 11/06 (ex N 127/05) til AEM Torino (EUT L 366, s. 62) i form af tilskud bestemt til at tilbagebetale irreversible omkostninger i energisektoren, for så vidt som den dels fastslår, at der er tale om statsstøtte, dels stiller som betingelse for støttens forenelighed for fællesmarkedet, at AEM Torino tilbagebetaler den ulovlige støtte, der tidligere blev tildelt i forbindelse med ordningen til fordel for de såkaldte »kommunale« virksomheder.

Konklusion

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.
- 2) Iride SpA og Iride Energia SpA betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 69 af 24.3.2007.